



Office of the State Long Term Care Ombudsman

بموجب قانون الأمريكيين المسنين الفيدرالي، يتعيّن على كل ولاية وضع برنامج المحقق في الشكاوى من أجل النظر في الشكاوى والدعوة إلى إدخال بعض التحسينات في نظام الرعاية طويل المدى. يوجد في كل ولاية مكتب من أجل المحقق في شكاوى الرعاية طويلة المدى، يترأس هذا المكتب محقق شكاوى رعاية طويلة مدى يعمل بدوام كامل، ويكون من صلاحياته إدارة البرنامج في كل أرجاء الولاية. يقوم مكتب المحقق في شكاوى الرعاية طويلة المدى التابع لولاية نيويورك بتعيين طاقم العاملين المدربين بشكل مهني والمعتمدين في كل أنحاء الولاية وذلك للعمل كممثلين من أجل تقديم خدماتهم مباشرة للمقيمين وممثلهم في منشآت الرعاية طويلة المدى.

يُعد برنامج المحقق في الشكاوى التابع لولاية نيويورك أحد المصادر الفعالة لكبار السن والأشخاص من ذوي الإعاقات الذين يعيشون في منشآت الرعاية طويلة المدى، لا يشمل ذلك دور الرعاية الصحية، والمساعدة في المعيشة وأي منشآت أخرى مرخصة لرعاية الكبار. فهذا برنامج دفاع يعمل على الترويج وحماية صحة، وسلامة، ورفاهية وحقوق المقيمين الذين يحصلون على رعاية طويلة المدى. يعمل برنامج المحقق في الشكاوى، وذلك من خلال التعليم، والتمكين، والدفاع، على مساعدة المقيمين من أجل فهم وممارسة حقوقهم في الحصول على رعاية جيدة في بيئة تساعد وتحمي كرامتهم وجودة حياتهم.

تتلخص رسالة برنامج المحقق في الشكاوى الأساسية في استلام الشكاوى التي يقدمها المقيمون في منشآت الرعاية طويلة المدى أو تقدم بالنيابة عنهم والتحقق فيها والمساعدة في حلها. بالإضافة إلى ذلك، من الممكن أن يقدم برنامج المحقق في الشكاوى الدعم والترويج لتطوير مجالس الأسرة والمقيمين الموجودة في المنشآت وكذلك إخطار الوكالات الحكومية، ومقدمي الخدمات والعامة بشأن المشاكل والمخاوف التي تؤثر على المقيمين في منشآت الرعاية طويلة المدى. يقدم برنامج المحقق في الشكاوى خدماته بشكل مجاني، كما يمكن الحصول على هذه الخدمات بمجرد احتياج المقيم و/ أو من يمثله للمساعدة بشأن أي مخاوف داخل منشأة الرعاية طويلة المدى. يتم الاحتفاظ بكافة الأمور التي تتم مشاركتها مع برنامج المحقق في الشكاوى أو المتطوعين بشكل سري ما لم يتم الحصول على إذن بمشاركة هذه المخاوف مع الآخرين.

يُحقق برنامج المحقق في الشكاوى في العديد من المشاكل المتعلقة بالرعاية طويلة المدى بما في ذلك ما يلي:

- حقوق المقيمين
- المخاوف البيئية
- مخاوف التخريج، النقل، الطرد
- المخاوف الشخصية والمتعلقة بجودة الرعاية
- مشاكل جودة الحياة

للحصول على المعلومات أو المساعدة، يُرجى استخدام الصفحة المرفقة من أجل الاتصال بمكتب المحقق في الشكاوى الإقليمي المحلي، أو اتصل بمكتب الولاية على الرقم:

Office of the New York State Long Term Care Ombudsman Program

2 Empire State Plaza

Albany, NY 12223

1-855-582-6769

www.ltcombudsman.ny.gov



**Office of the State
Long Term Care
Ombudsman**

Long Term Care Ombudsman Program Directory

<p>Center for Independence of the Disabled New York Bronx, Kings, New York, Queens, Richmond Counties 1010 Avenue of the Americas Suite 300 New York, NY 10018 Bronx, Manhattan & Richmond: 212-812-2901 Kings, Queens: 212-812-2911</p>	<p>Catholic Charities Senior and Caregiver Support Services Albany, Fulton, Hamilton, Montgomery, Rensselaer, Saratoga, Schenectady, Schoharie, Warren, Washington Counties 1462 Erie Boulevard, 2nd Floor Schenectady, NY 12305 518-372-5667</p>	<p>LIFESPAN-Long Term Care Ombudsman Program Genesee, Livingston, Monroe, Ontario, Orleans, Seneca, Wayne, Wyoming, Yates Counties 1900 South Clinton Ave. Suite 13 Rochester, NY 14618 585-287-6414</p>
<p>Tompkins County Office for the Aging Chemung, Schuyler, Tompkins Counties 214 W Martin Luther King Jr./State St. Ithaca, NY 14850 607-274-5498</p>	<p>Long Term Care Community Coalition-Hudson Valley LTC Ombudsman Program Columbia, Dutchess, Greene, Orange, Sullivan, Ulster Counties 82 Washington St. Suite 201A Poughkeepsie, NY 12601 845-229-4680</p>	<p>Long Term Care Community Coalition-Tri County LTC Ombudsman Program Putnam, Rockland, Westchester Counties 10 North Street Cold Spring, NY 10516 914-500-3406</p>
<p>Resource for Independent Living: LIFE at RCIL Herkimer, Madison, Oneida, Otsego Counties 131 Genesee St PO Box 210 Utica, NY 13503 315-272-1872</p>	<p>Northern Regional Center for Independent Living Jefferson, Lewis, St. Lawrence Counties 210 Court St #107 Watertown, NY 13601 315-785-8703</p>	<p>North Country Center for Independence Clinton, Essex, Franklin Counties 80 Sharron Avenue Plattsburgh, NY 12901 518-562-1732</p>
<p>Family Service League Suffolk County 1444 5th Avenue Bayshore, NY 11706 631-470-6755</p>	<p>Action for Older Persons Broome, Chenango, Delaware, Tioga Counties 200 Plaza Dr., Suite B Vestal, NY 13850 607-722-1251</p>	<p>ARISE Child and Family Service Cayuga, Cortland, Onondaga, Oswego Counties 635 James St. Syracuse, NY 13203 315-671-5108</p>
<p>People Inc. Cattaraugus, Chautauqua, Erie, Niagara Counties 2747 Main St. 2nd Floor Buffalo, NY 14214 716-817-9222</p>	<p>AIM Independent Living Center Allegany, Steuben Counties 271 E. First Street Corning, NY 14830 607-962-8225</p>	<p>Family and Children's Association Nassau County 377 Oak Street, Fifth Floor Garden City, NY 11530 516-466-9718</p>